



# Uzstādīšanas rokasgrāmata



## Daikin telpu gaisa kondicionētājs



**FTXP50M2V1B**  
**FTXP60M2V1B**  
**FTXP71M2V1B**

**FTXF50D2V1B**  
**FTXF60D2V1B**  
**FTXF71D2V1B**

**ATXF50A2V1B**  
**ATXF60A2V1B**  
**ATXF71A2V1B**

Uzstādīšanas rokasgrāmata  
Daikin telpu gaisa kondicionētājs

**Latviski**



UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.

\*\* DICz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032E15/10-2021 |
| <B> | —                         |
| <C> | —                         |



Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of June 2022

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic



UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXP50M2V1B, FTXP60M2V1B, FTXP71M2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.

\*\* D/Cz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* D/Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032D9/10-2018 |
| <B> | —                        |
| <C> | —                        |



Yasuto Hiraoka

Managing Director

Pilsen, 1st of June 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic

|                                            |                                                  |                                            |                                              |                                     |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|
| EU – Safety declaration of conformity      | EU – Samsvarserklæring for sikkerhet             | EU – Izjava o skladnosti za sigurnost      | EU – Varnostna izjava o skladnosti           | EC – Декларация о соответствии      |
| EU – Sicherheits-Konformitätserklärung     | EU – Tuusallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus | EU – Býtostnosti neprohlášení vyhláskoz    | EU – Otulutus vaatimusteklaratsioon          | ES – Dozbiha ahtlefaietia deklaraia |
| UE – Déclaration de conformité de sécurité | EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring       | UE – Býtostnosti prohlášení o shodě        | EC – Deklaracija o sigurnosti                | EU – Vyhlášení o zhode Bezpečnost   |
| EU – Conformiteitsverklaring veiligheid    | EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet       | UE – Konformitetsdeklaration for sikkerhet | UE – Deklaratie de conformitate de siguranță | AB – Govenik ogutnuk beyan          |

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

|                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 01   declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates: | 09   заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление: | 17   deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy: | EC – Декларация о соответствии      |
| 02  erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:                                                                                   | 10   erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring:                             | 18   deklará je pro prie rozporudie či podruše la citre se referá ocazati, deklareje:           | ES – Dozbiha ahtlefaietia deklaraia |
| 03  déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:                                                                                        | 11   deklarerer i enskilt ansvar for at produktene som beror av denne deklaration innehar att:                 | 19   z svoj odgovornosti izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:                   | EU – Vyhlášení o zhode Bezpečnost   |
| 04  verklaart hierbij, op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:                                                                      | 12   erklærer et tilsiendigt ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæring:                        | 20   kmitlaba oma vastutusele, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:            | AB – Govenik ogutnuk beyan          |
| 05  dichiara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:                                                                            | 13   innolaa ystnomaan omalla vastuullaan, että lainan ilmoitusten tarkoituksella tuotteen:                    | 21   deklaruje na savo otpovodnost, ve poduviruje, za koro se oiaas tavi deklaruje:             |                                     |
| 06  déclare sous la propre responsabilité que les produits à cui é référence questa déclaration:                                                                                    | 14   prohlašje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:                   | 22   savo škratino asakompe parošia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:              |                                     |
| 07  объявляет, исключительно под своей ответственностью, что продукция, к которой относится это заявление:                                                                          | 15   izjavuje pod skljulivo vlastitom odgovornostu da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:               | 23   pripiu ahtlbu apiecia, ka cistatidumi, uz kuru ahtlars ši deklaracija:                     |                                     |
| 08  déclare sous sa seule responsabilité que les produits à que esta declaración se réfère:                                                                                         | 16   teljes felelősséggel tudatában kijelent, hogy a termék, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:                | 24   vyhláše na vlastiu zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:         |                                     |

## ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

|                                            |                                                  |                                            |                                              |                                     |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|
| EU – Safety declaration of conformity      | EU – Samsvarserklæring for sikkerhet             | EU – Izjava o skladnosti za sigurnost      | EU – Varnostna izjava o skladnosti           | EC – Декларация о соответствии      |
| EU – Sicherheits-Konformitätserklärung     | EU – Tuusallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus | EU – Býtostnosti neprohlášení vyhláskoz    | EU – Otulutus vaatimusteklaratsioon          | ES – Dozbiha ahtlefaietia deklaraia |
| UE – Déclaration de conformité de sécurité | EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring       | UE – Býtostnosti prohlášení o shodě        | EC – Deklaracija o sigurnosti                | EU – Vyhlášení o zhode Bezpečnost   |
| EU – Conformiteitsverklaring veiligheid    | EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet       | UE – Konformitetsdeklaration for sikkerhet | UE – Deklaratie de conformitate de siguranță | AB – Govenik ogutnuk beyan          |

01   are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with our instructions:

02   folgend/n Richtlinie/n oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:

03  sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:

04  in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05  están en conformidad con la/s siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:

06  sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07  съответстват на следните директиви (или регламенти), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:

08  estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

## Machinery 2006/42/EC\*\*

## Low Voltage 2014/35/EU

### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

|                                                                                                                          |                                                                                                                        |                                                                                                                             |                                                                                                                        |                                                                                                              |                                                                                                                      |                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01  following the provisions of:      | 10  underlagtjagelse af:            | 19  v skladu z določbami:                | 01  as amended,                       | 09  conforme emendado,      | 14  v platneni zrieni,              | 20  kosa mudatulega,          |
| 02  gemäß der Bestimmungen in:        | 11  enligt bestämmelserna för:      | 20  vastavårdituelle:                    | 02  in de jeweils gültigen Fassung, | 09  в действующей редакции, | 15  kako je zmienjeno anandaminima, | 21  c tekmiie kaveniia,       |
| 03  conformément aux dispositions de: | 12  i henhold til bestemmelserne i: | 21  onpeaki krajzaga na:                   | 03  teles que modifées,               | 10  mis tilføjet,           | 16  és módosítások rendelkezései,   | 22  az előírtaknak megfelelően, |
| 04  volgens de bepalingen van:        | 13  noudtaiden säännöksiä:           | 22  valmistajien sio dokumento nussatamis: | 11  med tilæg,                        | 11  med tilæg,              | 17  és módosítások rendelkezései,   | 23  ar grozjuim,                |
| 05  siguiendo las disposiciones de:   | 14  za dodizen ustanoveni:            | 23  abisot šidu standartu prashlami:       | 12  zoals gewijzigd,                  | 12  en su forma emendada,   | 18  cu amendamentele respective,      | 24  v poslednom platnom vydaní, |
| 06  secondo le disposizioni di:       | 15  prema odredbama:                  | 24  nasledovnim usarovnamini:              | 13  med forsatte endringer,           | 13  med forsatte endringer,   | 19  cu amendamentele respective,      | 25  de ginditidigi šeklija,     |
| 07  oputuiva je tiz tpoibkuz tui:     | 16  kovi alzi:                        | 25  su standardnim lukumentima:            | 14  med forsatte endringer,           | 14  med forsatte endringer,   | 20  koso mudatulega,                   |                                                                                                                |
| 08  según las disposiciones de:         | 17  urmând prevederile:               |                                                                                                                             | 15  med forsatte endringer,             | 15  med forsatte endringer,   | 21  c tekmiie kaveniia,                |                                                                                                                |
| 09  в соответствии с положениями:       |                                                                                                                        |                                                                                                                             | 16  med forsatte endringer,           | 16  med forsatte endringer, | 22  kosa mudatulega,                |                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                                           |                                                                                                                                             |                                                                                                             |                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01  as set out in <b>&lt;A&gt;</b> and (judged positively) by <b>&lt;B&gt;</b> | 06  <b>Nota*</b>     | 11  <b>Information*</b>                | 16  <b>Megjegyzás*</b>                                     | 21  <b>Zaběrka*</b>        | <b>&lt;A&gt;</b>  <b>DAIKIN.TCF.032E1/1/2-2019</b> |
| according to the <b>Certificate &lt;A&gt;</b>                                                                                                                     | according to the <b>Certificate &lt;A&gt;</b>                                                           | come delineato in <b>&lt;A&gt;</b> e giudicato positivamente da <b>&lt;B&gt;</b> a sensi del <b>Certificate &lt;A&gt;</b> | son angeli <b>&lt;A&gt;</b> och godkännts av <b>&lt;B&gt;</b> enligt <b>Certificate &lt;A&gt;</b>                                           | sono angeli <b>&lt;A&gt;</b> och godkännts av <b>&lt;B&gt;</b> enligt <b>Certificate &lt;A&gt;</b>          | <b>&lt;B&gt;</b>  <b>DEKRA (NB0344)</b>            |
| we in <b>&lt;A&gt;</b> angibt/n und von <b>&lt;B&gt;</b> positiv beurteilt gemäß <b>Zertifikat &lt;A&gt;</b>                                                      | 07  <b>Triluvot*</b> | 09  <b>Merk*</b>                       | son deli tenkomme i <b>&lt;A&gt;</b> og vurderet positivt av <b>&lt;B&gt;</b> i henhold til <b>Sertifikaet &lt;A&gt;</b>                    | zgodnje z dokumentacijo <b>&lt;A&gt;</b> pozitivno angiba <b>&lt;B&gt;</b> <b>Svaedecem &lt;A&gt;</b>       | <b>&lt;C&gt;</b>  <b>2159619.0551-EMC</b>            |
| telles que définies dans <b>&lt;A&gt;</b> et évaluées conformément au <b>Certificate &lt;A&gt;</b>                                                                | 08  <b>Nota*</b>     | 13  <b>Huom*</b>                       | selektina kuni ne on esateti asakijassa <b>&lt;A&gt;</b> ja jotta <b>&lt;B&gt;</b> on mykksivini <b>Sertifikaatin &lt;A&gt;</b> mukaisesti. | ka nortatit <b>&lt;A&gt;</b> in pozitivni ovoretiš <b>&lt;B&gt;</b> sakanat ar <b>Sertifikaet &lt;A&gt;</b> |                                                                                                                                     |
| positivement par <b>&lt;B&gt;</b> conformément au <b>Certificate &lt;A&gt;</b>                                                                                    | 09  <b>Opomba*</b>     | 14  <b>Poznámka*</b>                     | jak bylo uvedeno v <b>&lt;A&gt;</b> a pozitivně zjišeno <b>&lt;B&gt;</b> v souladu s <b>Osvědčením &lt;A&gt;</b>                            | ako bolo stanovené v <b>&lt;A&gt;</b> a kladne posúdené <b>&lt;B&gt;</b> podľa <b>Osviedenia &lt;A&gt;</b>  |                                                                                                                                     |
| zoals uiteengezet in <b>&lt;A&gt;</b> en positief beoordeeld door <b>&lt;B&gt;</b> overeenkomstig het <b>Certificaat &lt;A&gt;</b>                                | 10  <b>Bemerk*</b>     | 15  <b>Naamnet*</b>                         | kylo je zloženo v <b>&lt;A&gt;</b> pozitivno odjeljeno od <b>&lt;B&gt;</b> prema <b>Certificatu &lt;A&gt;</b>                               | tarafian olumtu gottit birtiditigi izere.                                                                   |                                                                                                                                     |
| tal como se establece en <b>&lt;A&gt;</b> y valorado positivamente por <b>&lt;B&gt;</b> de acuerdo con el <b>Certificado &lt;A&gt;</b>                            |                                                                                                         |                                                                                                                           |                                                                                                                                             |                                                                                                             |                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01   is authorised to compile the Technical Construction File.                | 13*   H DICZ*** erka špurodomijny va ovuridz ton Teyvok odoctio kotozkejš:   | 19**   je pooblašten za sestavo datoteke s tehnično mapo.          | 20**   je pooblašten za sestavo datoteke s tehnično mapo.                  | 25**   je pooblašten za sestavo datoteke s tehnično mapo.              |
| 02   ist die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen. | 14*   A DICZ*** esta autorizata a compilar a documentaia tehnica de fabrica. | 21**   DICZ*** on volatun koselana tehniksi dokumentatsioni.       | 22**   DICZ*** e otropapnana pa o sctraai Akra za revizivnaa konstrukcija. | 26**   DICZ*** je pooblašten za sestavo datoteke s tehnično mapo.      |
| 03   ist autorisiert à compiler le Dossier de Construction Technique.             | 09**   Kompania DICZ*** yronomovena sostavit Komitet revizionoi dokumentacii.    | 23**   DICZ*** ya gilaia sudaryi šj tehniksi konstrukcii.                  | 24**   DICZ*** je autorizet saskatit tehniksi dokumentaciu.                    | 27**   DICZ*** je autorizet saskatit tehniksi dokumentaciu.                |
| 04   ist berechtigt om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.             | 10**   DICZ*** ar tonymidgate attsammanställa den tekniska konstruktionsfilen.       | 25**   DICZ*** este autorizata să compileze Dosarul tehnic de construcție. | 28**   DICZ*** este autorizata să compileze Dosarul tehnic de construcție.     | 29**   DICZ*** este autorizata să compileze Dosarul tehnic de construcție. |
| 05   DICZ*** est autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.              | 11**   DICZ*** har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruktionsfilen.       |                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                              |
| 06   DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.                 | 12**   DICZ*** har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruktionsfilen.       |                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                              |

\*\*DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01\*\* DICZ\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

02\*\* DICZ\*\*\* ist die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03\*\* DICZ\*\*\* ist autorisiert à compiler le Dossier de Construction Technique.

04\*\* DICZ\*\*\* est berechtigt om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05\*\* DICZ\*\*\* est autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.

06\*\* DICZ\*\*\* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

4P687305-15D



Yasuto Hiraoka

Managing Director

Pilsen, 1st of July 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Píseň Skvrňany, Czech Republic

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.

\*\* D/Cz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.

\*\*\* D/Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032E1/12-2019 |
| <B> | —                        |
| <C> | —                        |

## Saturš

|                                                                                                                                           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Informācija par dokumentāciju</b>                                                                                                    | <b>8</b>  |
| 1.1 Par šo dokumentu .....                                                                                                                | 8         |
| <b>2 Īpaši drošības norādījumi uzstādītājam</b>                                                                                           | <b>9</b>  |
| <b>3 Informācija par iepakojumu</b>                                                                                                       | <b>9</b>  |
| 3.1 Iekštelpu iekārta .....                                                                                                               | 9         |
| 3.1.1 Iekštelpu iekārtas piederumu noņemšana .....                                                                                        | 9         |
| <b>4 Par bloku</b>                                                                                                                        | <b>10</b> |
| <b>5 Iekārtas uzstādīšana</b>                                                                                                             | <b>10</b> |
| 5.1 Uzstādīšanas vietas sagatavošana .....                                                                                                | 10        |
| 5.1.1 Iekštelpās ievietojamās iekārtas uzstādīšanas vietas prasības .....                                                                 | 10        |
| 5.2 Iekštelpu iekārtas montāža .....                                                                                                      | 10        |
| 5.2.1 Montāžas plates uzstādīšana .....                                                                                                   | 10        |
| 5.2.2 Lai izveidotu urbumu sienā .....                                                                                                    | 11        |
| 5.2.3 Cauruļu atveres vāka izņemšana .....                                                                                                | 11        |
| 5.3 Drenāžas cauruļu pievienošana .....                                                                                                   | 11        |
| 5.3.1 Cauruļvada savienošana labajā pusē, pa labi aizmugurē vai pa labi apakšā .....                                                      | 11        |
| 5.3.2 Cauruļvada savienošana kreisajā pusē, pa kreisi aizmugurē vai pa kreisi apakšā .....                                                | 11        |
| 5.3.3 Ūdens noplūdes pārbaude .....                                                                                                       | 12        |
| <b>6 Cauruļu uzstādīšana</b>                                                                                                              | <b>12</b> |
| 6.1 Dzesētāja cauruļu sagatavošana .....                                                                                                  | 12        |
| 6.1.1 Prasības aukstumaģenta cauruļvadiem .....                                                                                           | 12        |
| 6.1.2 Dzesētāja caurules izolācija .....                                                                                                  | 12        |
| 6.2 Dzesēšanas šķidrums cauruļu pievienošana .....                                                                                        | 12        |
| 6.2.1 Dzesējošās vielas cauruļu pievienošana iekštelpu iekārtai .....                                                                     | 12        |
| <b>7 Elektroinstalācija</b>                                                                                                               | <b>13</b> |
| 7.1 Standarta elektroinstalācijas komponentu specifikācija .....                                                                          | 13        |
| 7.2 Elektrisko vadu savienošana ar iekšējo bloku .....                                                                                    | 13        |
| 7.3 Papildu piederumu savienošana (lietotāju saskarnes ierīce ar vadu, centrālā lietotāju saskarnes ierīce, bezvadu adapteris u.c.) ..... | 14        |
| <b>8 Iekštelpu iekārtas uzstādīšanas pabeigšana</b>                                                                                       | <b>14</b> |
| 8.1 Drenāžas cauruļvada, aukstumaģenta cauruļvada un savienotājkabeļa izolēšana .....                                                     | 14        |
| 8.2 Cauruļvadu ievilkšana sienas urbumā .....                                                                                             | 14        |
| 8.3 Bloka piestiprināšana uz montāžas plates .....                                                                                        | 15        |
| <b>9 Konfigurācija</b>                                                                                                                    | <b>15</b> |
| <b>10 Nodošana ekspluatācijā</b>                                                                                                          | <b>15</b> |
| 10.1 Kontrolesaraksts pirms nodošanas ekspluatācijā .....                                                                                 | 15        |
| 10.2 Darbības izmēģinājums .....                                                                                                          | 15        |
| 10.2.1 Darbības izmēģināšana ziemas sezonā .....                                                                                          | 16        |
| <b>11 Likvidēšana</b>                                                                                                                     | <b>16</b> |
| <b>12 Tehniskie dati</b>                                                                                                                  | <b>16</b> |
| 12.1 Vadojuma shēma .....                                                                                                                 | 16        |
| 12.1.1 Unificētās elektroinstalācijas shēmas apzīmējumi .....                                                                             | 16        |

## 1 Informācija par dokumentāciju

### 1.1 Par šo dokumentu



#### SARGIETIES!

Pārliecinieties, ka uzstādīšana, apkope, remonts un izmantotie materiāli atbilst Daikin instrukcijām (tostarp visiem "Dokumentācijas komplektā" uzskaitītajiem dokumentiem), kā arī attiecīgajiem tiesību aktiem un ka šos darbus veic tikai pilnvarots personāls. Eiropā un reģionos, kur ir spēkā IEC standarti, attiecīgais standarts ir EN/IEC 60335-2-40.



#### INFORMĀCIJA

Pārliecinieties, ka lietotājam ir dokumentācija uz papīra, un aiciniet viņu saglabāt to turpmākai uzziņai.

#### Mērķauditorija

Pilnvaroti uzstādītāji



#### INFORMĀCIJA

Ir paredzēts, ka šo iekārtu izmanto speciālisti vai apmācīti lietotāji veikalos, vieglajā rūpniecībā un zemnieku saimniecībās, vai arī nelietpratīgas personas uzņēmumos un mājasaimecībās.

#### Dokumentācijas komplekts

Šis dokuments ir daļa no dokumentācijas komplekta. Pilns komplekts sastāv no tālāk norādītajiem dokumentiem.

##### • Vispārējie drošības noteikumi:

- Izlasiet šos drošības noteikumus PIRMS iekārtas uzstādīšanas
- Formāts: uz papīra (iekšējā bloka iepakojumā)

##### • Iekšējā bloka uzstādīšanas rokasgrāmata:

- Uzstādīšanas instrukcija
- Formāts: uz papīra (iekšējā bloka iepakojumā)

##### • Uzstādītāja uzziņu grāmata:

- Uzstādīšanas sagatavošana, labā prakse, atsaucē dati...
- Formāts: digitāli faili vietnē <https://www.daikin.eu>. Lai atrastu savu modeli, izmantojiet meklēšanas funkciju 🔍.

Piegādātās dokumentācijas jaunākos labojumus skatiet reģionālajā Daikin tīmekļa vietnē vai jautājat izplatītājam.

Skenējiet šo QR kodu, lai atrastu visu dokumentācijas komplektu un sīkāku informāciju par savu iekārtu Daikin vietnē.



Orģinālā instrukcija ir sastādīta angļu valodā. Instrukcija visās pārējās valodās ir oriģinālās instrukcijas tulkojums.

#### Inženiertehniskie dati

- Jaunāko tehnisko datu **apakškopa** ir reģionālajā Daikin tīmekļa vietnē (publiski pieejama).
- Jaunāko tehnisko datu **pilnais komplekts** ir vietnē Daikin Business Portal (nepieciešama autentifikācija).

## 2 Īpaši drošības norādījumi uzstādītājam

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus un noteikumus.

Iekārtas uzstādīšana (skatiet "[5 Iekārtas uzstādīšana](#)" ▶ 10)



### SARGIETIES!

Uzstādīšanu veic uzstādītājs, materiālu un instalācijas izvēlei ir jāatbilst attiecīgo likumdošanas aktu prasībām. Eiropā attiecīgais standarts ir EN378.



### SARGIETIES!

No mehāniskiem bojājumiem pasargājamo iekārtu uzglabā labi vēdināmā telpā, kur nav pastāvīgi aktīvu aizdegšanās avotu (piemēram, atklātas liesmas, gāzes iekārtas vai elektriskā sildītāja, kas pastāvīgi darbojas). Telpas izmēriem jāatbilst "Vispārējiem drošības noteikumiem".



### UZMANĪBU!

Ja sienā ir metāla karkass vai metāla plāksne, tad lietojiet sienā iegremdētu cauruli un sienas pārsegu caurejošā urbumā, lai novērstu iespējamo sakaršanu, elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.

Cauruļvadu uzstādīšana (skatiet "[6 Cauruļu uzstādīšana](#)" ▶ 12)



### UZMANĪBU!

Dalītās sistēmas cauruļvadus un savienojumus izveido pastāvīgus, ja tie atrodas dzīvojamā telpā, izņemot tos savienojumus, kas tieši savieno cauruļvadus ar iekšējiem blokiem.



### BĪSTAMI: APDEGUMU/APPLAUCĒŠANĀS BRIESMAS



### UZMANĪBU!

- Nepilnīgs paplatinājums var izraisīt gāzveida aukstumaģenta noplūdi.
- Paplatinājumus NEDRĪKST lietot vairākas reizes. Izmantojiet jaunus paplatinājumus, lai novērstu gāzveida aukstumaģenta noplūdi.
- Izmantojiet platgala uzgriežņus, kas ir iekļauti ierīces komplektācijā. Ja izmanto atšķirīgus platgala uzgriežņus, tas var izraisīt gāzveida aukstumaģenta noplūdi.

Elektroinstalācija (skatiet "[7 Elektroinstalācija](#)" ▶ 13)



### BĪSTAMI: STRĀVAS TRIECIENA BRIESMAS



### SARGIETIES!

Kā strāvas padeves kabeļus VIENMĒR izmantojiet daudzdzīslu kabeļus.



### SARGIETIES!

- Vadu ievilkšana JĀVEIC atbilstoši pilnvarotam elektriķim, un vadojumam ir JĀATBILST valsts elektrotehniskajiem noteikumiem.
- Izveidojiet vadu savienojumus ar elektrotīklu.
- Visiem komponentiem objektā un visām elektrotehniskās sistēmas daļām jābūt atbilstošām attiecīgo likumu un noteikumu prasībām.



### SARGIETIES!

- Ja strāvas padevei nav N fāzes vai tā ir nepareiza, aprīkojums sabojāsies.
- Nodrošiniet pareizu zemējumu. NESAVIENOJIET iekārtas zemējumu ar komunālajām caurulēm, izlādni vai tālruņa līnijas zemējumu. Nepilnīgs zemējums var izraisīt strāvas triecienus.
- Uzstādiet nepieciešamos drošinātājus vai jaudas slēdžus.
- Elektroinstalāciju nostipriniet ar kabeļu savilcējiem, lai kabeļi NENONĀKTU saskarē ar asām malām vai caurulēm, it īpaši augstspiediena pusē.
- NELIETOJIET izolētus vadus, pagarinātājus un savienojumus ar zvaigžņveida sistēmu. Tas var izraisīt pārkaršanu, strāvas triecienus vai aizdegšanos.
- NEUZSTĀDIET fāzu kustības kondensatoru, jo šī iekārta ir aprīkota ar pārveidotāju. Fāzu kustības kondensators var samazināt veikspēju un radīt negadījumus.



### SARGIETIES!

Izmantojiet visu polu atvienošanas tipa pārtraucēju ar vismaz 3 mm attālumu starp kontaktpunktu spraugām, kas nodrošina pilnīgu atvienošanu III kategorijas pārsprieguma gadījumā.



### SARGIETIES!

Ja energoapgādes kabelis ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas ir JĀNOMAINA ražotājam, tā apkopes aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai.



### SARGIETIES!

NEPIEVIENOJIET šādu barošanas vadu iekšējam blokam. Tāda rīcība var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.



### SARGIETIES!

- NELIETOJIET izstrādājumā uz vietas iegādātas elektrotehniskās detaļas.
- NEPIEVIENOJIET drenāžas sūkņa barošanas vadu un tml. pie spaiļu bloka. Tāda rīcība var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.



### SARGIETIES!

Nepieļaujiet starpsavienojuma vadu saskari ar vara caurulēm, kurām nav siltumizolācijas, jo šādas caurules ir ļoti karstas.

## 3 Informācija par iepakojumu

### 3.1 Iekštelpu iekārta



#### INFORMĀCIJA

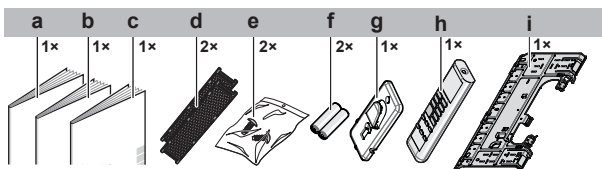
Šie attēli ir piemēri un var pilnībā NEATBILST jūsu sistēmas izkārtojumam.

#### 3.1.1 Iekštelpu iekārtas piederumu noņemšana

##### 1 Noņem:

- piederumu maisiņu iepakojuma dibenā,
- montāžas plāksni iekšējā bloka aizmugurē.

## 4 Par bloku



- a Uzstādīšanas rokasgrāmata
- b Eksploataācijas rokasgrāmata
- c Vispārējie drošības noteikumi
- d Smakas likvidēšanas titāna apatītu un sudraba daļiņu filtrs (paredzēts tikai FTXP)
- e Iekšējā bloka stiprinājuma skrūve (M4×12L). Skatīt "8.3 Bloka piestiprināšana uz montāžas plates" ▶ 15].
- f Sausā (sārma) baterija AAA.LR03 lietotāja saskarnes ierīcei
- g Lietotāja saskarnes ierīces turētājs
- h Lietotāja saskarnes ierīce
- i Montāžas plate

## 4 Par bloku



### BRĪDINĀJUMS: MATERIĀLS AR ZEMĀKU UZLIESMOJAMĪBAS ROBEŽU

Dzesētājs šajā iekārtā ir vāji uzliesmojošs.

## 5 Iekārtas uzstādīšana



### INFORMĀCIJA

Ja neesat drošs, kā atvērt vai aizvērt iekārtas daļas (priekšējo paneli, elektroinstalācijas kārbu, priekšējo režģi utt.), skatiet iekārtas uzstādītāja uzziņu rokasgrāmatu. Uzstādītāja uzziņu rokasgrāmatas atrašanās vietu skat. "1.1 Par šo dokumentu" ▶ 8].



### SARGIETIES!

Uzstādīšanu veic uzstādītājs, materiālu un instalācijas izvēlei ir jāatbilst attiecīgo likumdošanas aktu prasībām. Eiropā attiecīgais standarts ir EN378.

### 5.1 Uzstādīšanas vietas sagatavošana



### SARGIETIES!

No mehāniskiem bojājumiem pasargājamo iekārtu uzglabā labi vēdināmā telpā, kur nav pastāvīgi aktīvu aizdegšanās avotu (piemēram, atklātas liesmas, gāzes iekārtas vai elektriskā sildītāja, kas pastāvīgi darbojas). Telpas izmēriem jāatbilst "Vispārējiem drošības noteikumiem".

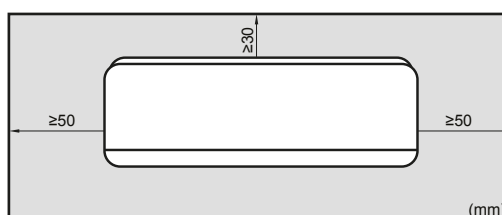
### 5.1.1 Iekšējās ievietojamās iekārtas uzstādīšanas vietas prasības



### INFORMĀCIJA

Skaņas spiediena līmenis ir mazāks par 70 dBA.

- **Gaisa plūsma.** Pārliecinieties, ka nekas neaizsprosto gaisa plūsmu.
- **Drenāža.** Pārliecinieties, ka ir nodrošināta pareiza kondensāta aizplūšana.
- **Sienas siltumizolācija.** Ja temperatūra sienā pārsniedz 30°C un relatīvais mitrums 80% vai tad, ja svaigais gaiss plūst sienā, ir nepieciešama papildu siltumizolācija (vismaz 10 mm biezas polietilēna putas).
- **Sienas izturība.** Pārbaudiet, vai siena (vai grīda) ir pietiekami stingra, lai izturētu bloka smagumu. Ja var rasties briesmas, tad pirms bloka uzstādīšanas nostipriniet sienu vai grīdu.
- **Atstarpes.** Uzstādiet bloku vismaz 1,8 m augstumā virs grīdas un ievērojiet šādas prasības attiecībā uz atstarpēm pie sienas un pie griestiem:



### 5.2 Iekšējās iekārtas montāža

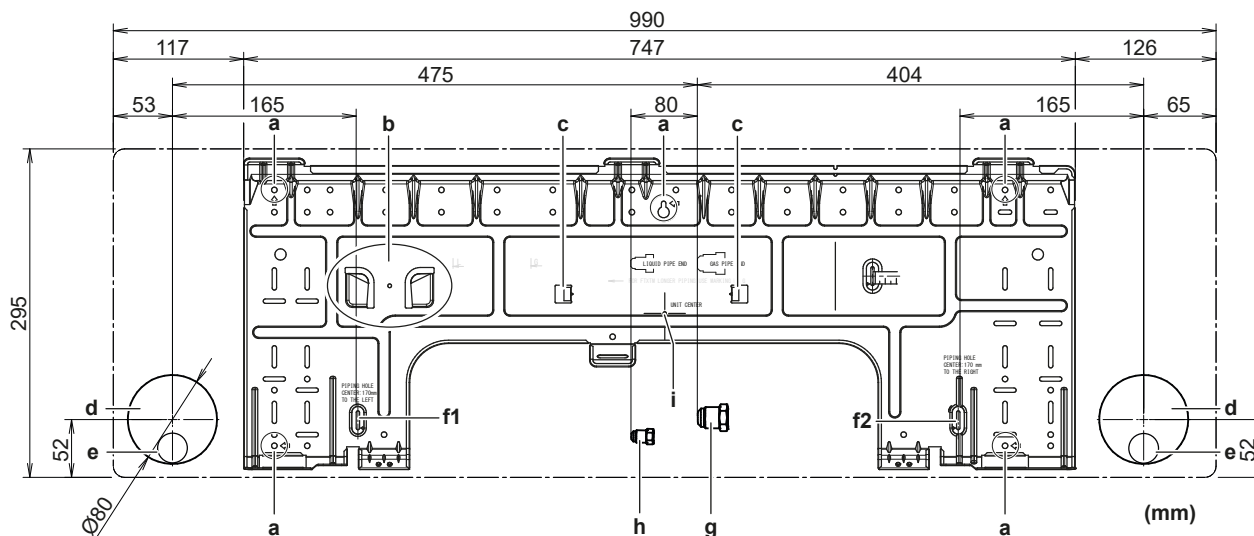
#### 5.2.1 Montāžas plates uzstādīšana

- 1 Veiciet montāžas plates pagaidu uzstādīšanu.
- 2 Nolīmeņojiet montāžas plati.
- 3 Izantojot mērlenti, atzīmējiet uz sienas urbumu centrus. Pielieciet mērlentes galu pie simbola "▷".
- 4 Pabeidziet uzstādīšanu, piestiprinot montāžas plati pie sienas ar skrūvēm M4×25L (ārējie piederumi).



### INFORMĀCIJA

Noņemto caurules atveres vāku var atstāt montāžas plates "kabatā".



- a Montāžas plates ieteicamās piestiprināšanas vietas
- b "Kabata" caurules atveres vākam
- c Cilņi spirta līmeņrāža pielikšanai
- d Caurejošs urbums sienā, Ø80 mm
- e Drenāžas šļūtenes vieta

### 5.2.2 Lai izveidotu urbumu sienā



#### UZMANĪBU!

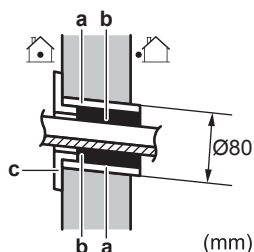
Ja sienā ir metāla karkass vai metāla plāksne, tad lietojiet sienā iegremdētu cauruli un sienas pārsegu caurejošā urbumā, lai novērstu iespējamo sakaršanu, elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.



#### PIEZĪME

Noteikti noblīvējiet spraugas starp caurulēm ar blīvēšanas materiālu (ārējais piederums), lai novērstu ūdens noplūdi.

- 1 Izurbiet 80 mm lielu caurejošu urbumu sienā ar slīpumu uz leju un uz ārpusi.
- 2 Ievietojiet urbumā sienā iegremdējamo cauruli.
- 3 Ievietojiet sienas vāku sienas caurulē.



- a Sienā iegremdējamā caurule (ārējais piederums)
- b Tepe (ārējais piederums)
- c Sienas urbuma vāks (ārējais piederums)

- 4 Pēc vādu, aukstumaģenta un drenāžas cauruļu ievilkšanas NEAIZMIRSTIET noblīvēt spraugu ar tepi.

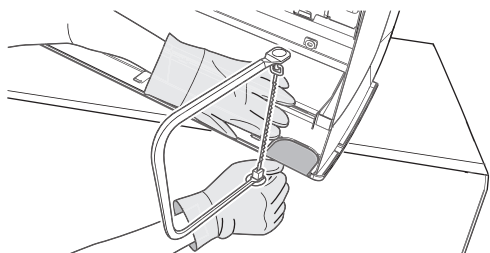
### 5.2.3 Cauruļu atveres vāka izņemšana



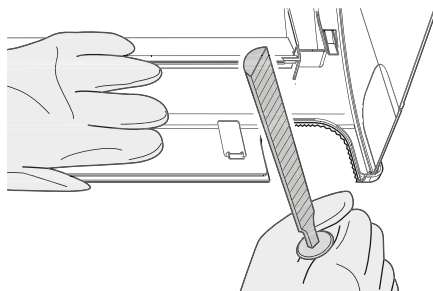
#### INFORMĀCIJA

Lai cauruļvadu savienotu labajā pusē, pa labi apakšā, kreisajā pusē vai pa kreisi apakšā, JĀIZŅEM caurules atveres vāks.

- 1 Nogrieziet caurules atveres vāku no priekšējā režģa iekšpuses ar dzelzs zāģīti.



- 2 Ar pusapaļo adatvīli noņemiet zāģējuma grātes.



- f1 Mērīšanas punkts cauruļvada atveres centram "▷" (pa kreisi)
- f2 Mērīšanas punkts cauruļvada atveres centram "▷" (pa labi)
- g Gāzes cauruļvada gals
- h Šķidruma cauruļvada gals
- i Bloka centrs



#### PIEZĪME

NEDRĪKST izmantot asknaibles, lai noņemtu caurules atveres vāku, jo tā sabojāsiet priekšējo režģi.

## 5.3 Drenāžas cauruļu pievienošana

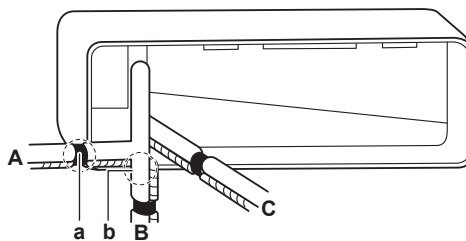
### 5.3.1 Cauruļvada savienošana labajā pusē, pa labi aizmugurē vai pa labi apakšā



#### INFORMĀCIJA

Rūpnīcas standarts ir cauruļvads labajā pusē. Lai cauruļvadu savienotu kreisajā pusē, noņemiet cauruļvadu no labās puses un uzstādiet to kreisajā pusē.

- 1 Ar vinila līmlenti piestipriniet drenāžas šļūteni pie aukstumaģenta cauruļu apakšas.
- 2 Ar izolācijas lenti satiniet kopā drenāžas šļūteni un aukstumaģenta caurules.



- A Labās puses cauruļvads
- B Cauruļvads pa labi apakšā
- C Cauruļvads pa labi aizmugurē
- a Šeit izņemiet cauruļu atveres vāku cauruļvadam labajā pusē
- b Šeit izņemiet cauruļu atveres vāku cauruļvadam pa labi apakšā

### 5.3.2 Cauruļvada savienošana kreisajā pusē, pa kreisi aizmugurē vai pa kreisi apakšā



#### INFORMĀCIJA

Rūpnīcas standarts ir cauruļvads labajā pusē. Lai cauruļvadu savienotu kreisajā pusē, noņemiet cauruļvadu no labās puses un uzstādiet to kreisajā pusē.

- 1 Izskrūvējiet izolācijas stiprinājuma skrūvi labajā pusē un izņemiet drenāžas šļūteni.
- 2 Izņemiet drenāžas tapu kreisajā pusē un ielieciet to labajā pusē.

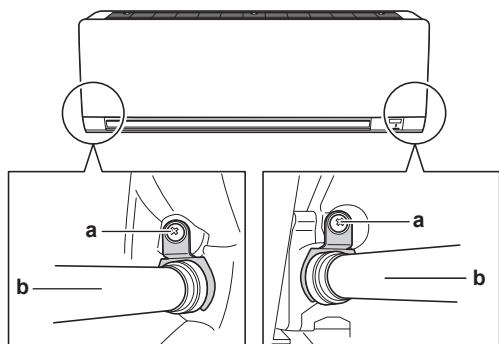


#### PIEZĪME

NEDRĪKST uzklāt eļļu (aukstumaģenta eļļu) uz drenāžas aizbāžņa, kad to ievieto atverē. Drenāžas aizbāžnis var sabojāties, un tad var rasties noplūde gar aizbāžni.

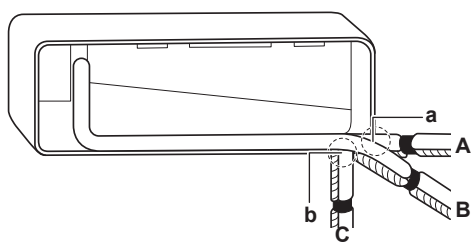
- 3 Ievietojiet drenāžas šļūteni kreisajā pusē un neaizmirstiet nostiprināt to ar stiprinājuma skrūvi; pretējā gadījumā ir iespējama ūdens noplūde.

## 6 Cauruļu uzstādīšana



- a Izolācijas stiprinājuma skrūve  
b Drenāžas šļūtene

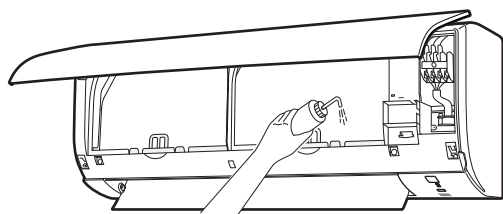
4 Piestipriniet drenāžas šļūteni pie aukstumaģenta caurulēm apakšā ar vinila līmlenti.



- A Kreisās puses cauruļvads  
B Cauruļvads pa kreisi aiz mugurē  
C Cauruļvads pa kreisi apakšā  
a Šeit izņemiet cauruļu atveres vāciņu cauruļvadā kreisajā pusē  
b Šeit izņemiet cauruļu atveres vāciņu cauruļvadā aiz mugurē apakšā pa kreisi

### 5.3.3 Ūdens noplūdes pārbaude

- 1 Izņemiet gaisa filtrus.
- 2 Pakāpeniski ielejiet apmēram 1 l ūdens drenāžas tvertnē un pārbaudiet, vai nav noplūdes.



## 6 Cauruļu uzstādīšana

### 6.1 Dzesētāja cauruļu sagatavošana

#### 6.1.1 Prasības aukstumaģenta cauruļvadiem



#### UZMANĪBU!

Dalītās sistēmas cauruļvadus un savienojumus izveido pastāvīgus, ja tie atrodas dzīvojamā telpā, izņemot tos savienojumus, kas tieši savieno cauruļvadus ar iekšējiem blokiem.



#### PIEZĪME

Nepieciešams, lai cauruļvadi un citas daļas zem spiediena būtu saderīgas ar aukstumaģentu. Aukstumaģenta cauruļvadiem izmantojiet ar fosforskābi deoksidētus vienlaidu vara cauruļvados.

- Nepiederošu vielu daudzums caurulēs (ieskaitot eļļu) ≤30 mg/10 m.

### Aukstumaģenta cauruļvada diametrs

Izmantojiet tādu pašu diametru kā ārējā bloka savienojumiem:

| Caurules ārējais diametrs |                  |
|---------------------------|------------------|
| Šķidruma cauruļvads       | Gāzes cauruļvads |
| Ø6,4 mm (1/4")            | Ø12,7 mm (1/2")  |

### Aukstumaģenta cauruļvadu materiāls

- Cauruļvadu materiāls: fosforskābe, deoksidēts vienlaidu varš
- Platgala savienojumi: izmantojiet tikai rūdītu materiālu.
- Cauruļvada atlaidināšanas pakāpe un biežums:

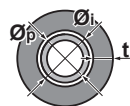
| Ārējais diametrs (Ø) | Atlaidināšanas pakāpe | Biezums (t) <sup>(a)</sup> |  |
|----------------------|-----------------------|----------------------------|--|
| 6,4 mm (1/4")        | Rūdīts (O)            | ≥0,8 mm                    |  |
| 12,7 mm (1/2")       |                       |                            |  |

<sup>(a)</sup> Atkarībā no attiecīgajiem tiesību aktiem un iekārtas maksimālā darba spiediena (sk. "PS High" uz iekārtas datu plāksnītes) var būt nepieciešams lielāks cauruļvada sienas biezums.

### 6.1.2 Dzesētāja caurules izolācija

- Izmantojiet polietilēna putas kā izolācijas materiālu:
  - ar siltuma caurlaidību no 0,041 līdz 0,052 W/mK (no 0,035 līdz 0,045 kcal/mh°C)
  - ar vismaz 120°C karstumizturību
- Izolācijas biezums:

| Caurules ārējais diametrs (Ø <sub>p</sub> ) | Izolācijas iekšējais diametrs (Ø <sub>i</sub> ) | Izolācijas biezums (t) |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|
| 6,4 mm (1/4")                               | 8~10 mm                                         | ≥10 mm                 |
| 12,7 mm (1/2")                              | 14~16 mm                                        | ≥13 mm                 |



Ja temperatūra ir lielāka par 30°C, bet mitrums ir lielāks par 80% relatīvā mitruma, izolācijas materiālu biezumam ir jābūt vismaz 20 mm, lai novērstu kondensātu uz izolācijas virsmas.

### 6.2 Dzesēšanas šķidruma cauruļu pievienošana



**BĪSTAMI: APDEGUMU/APPLAUCĒŠANĀS BRIESMAS**

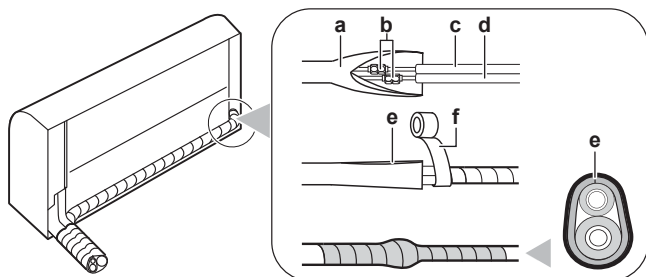
#### 6.2.1 Dzesējošās vielas cauruļu pievienošana iekštelpu iekārtai



**BRĪDINĀJUMS: MATERIĀLS AR ZEMĀKU UZLIESMOJAMĪBAS ROBEŽU**

Dzesētājs šajā iekārtā ir vāji uzliesmojošs.

- Cauruļvada garums. Aukstumaģenta cauruļvadā jābūt pēc iespējas īsākam.
  - 1 Aukstumaģenta cauruļvadu savienojiet ar bloku, izmantojot platgala savienojumus.
  - 2 Aptiniet aukstumaģenta cauruļvadu savienojumu, izmantojot vinila lenti; tiniet vismaz lentes pusplatuma pārlaidumu. Gādājiet, lai siltumizolācijas caurules pārsega sprauga būtu uz augšu. Netiniet lenti pārāk cieši.



- a Siltumizolācijas caurules pārsegs (iekšējā bloka sānos)
- b Platgala savienojumi
- c Šķidruma cauruļvads (ar izolāciju) (ārējais piederums)
- d Gāzes caurule (ar izolāciju) (ārējais piederums)
- e Siltumizolācijas caurules pārsega sprauga uz augšu
- f Vinila lente (ārējie piederumi)

**3 Izolējiet** aukstumaģenta cauruļvadu, savienotājkabeļi un drenāžas šļūteni pie iekšējā bloka šādi: Skatiet "8.1 Drenāžas cauruļvada, aukstumaģenta cauruļvada un savienotājkabeļa izolēšana" [p. 14].



#### PIEZĪME

Noteikti izolējiet visu aukstumaģenta cauruļvadu. Cauruļvada posms bez izolācijas var izraisīt kondensāta veidošanos.

## 7 Elektroinstalācija



#### BĪSTAMI: STRĀVAS TRIECIENA BRIESMAS



#### SARGIETIES!

Kā strāvas padeves kabeļus VIENMĒR izmantojiet daudzdzīslu kabeļus.



#### SARGIETIES!

Izmantojiet visu polu atvienošanas tipa pārtraucēju ar vismaz 3 mm attālumu starp kontaktpunktu spraugām, kas nodrošina pilnīgu atvienošanu III kategorijas pārsprieguma gadījumā.



#### SARGIETIES!

Ja energoapgādes kabelis ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas ir JĀNOMAINA ražotājam, tā apkopes aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai.



#### SARGIETIES!

NEPIEVENOJIET šādu barošanas vadu iekšējam blokam. Tāda rīcība var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.



#### SARGIETIES!

- NELIETOJIET izstrādājumā uz vietas iegādātas elektrotehniskās detaļas.
- NEPIEVENOJIET drenāžas sūkņa barošanas vadu un tml. pie spaiļu bloka. Tāda rīcība var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.



#### SARGIETIES!

Nepieļaujiet starpsavienojuma vadu saskari ar vara caurulēm, kurām nav siltumizolācijas, jo šādas caurules ir ļoti karstas.

## 7.1 Standarta elektroinstalācijas komponentu specifikācija



#### PIEZĪME

Mēs iesakām izmantot vienlaidu (vienas dzīslas) vadus. Ja izmantojat no vairākām dzīslām savītus vadus, tad nedaudz savijiet vadu, lai nostiprinātu vada galu ievietošanai spailē vai apaļā apspāides tipa spailē. Sīkāka informācija ir uzstādītāja uzziņu rokasgrāmatas sadaļā "Elektroinstalācijas savienošanas vadlīnijas".

| Komponents                                    |             |                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Savienotājkabeļis (iekšējais ↔ ārējais bloks) | Spriegums   | 220~240 V                                                                                                                                                                                                     |
|                                               | Vadu izmēri | Izmantojiet tikai saskaņotus vadus, kas nodrošina dubultu izolāciju un ir piemēroti atbilstošajam spriegumam<br>4 dzīslu kabelis<br>1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup><br>(pamatojoties uz ārējo bloku) |

## 7.2 Elektrisko vadu savienošana ar iekšējo bloku



#### SARGIETIES!

Veiciet atbilstošus pasākumus, lai nepieļautu to, ka iekārtu kā patvērumu izmanto nelieli dzīvnieki. Nelieli dzīvnieki, saskaroties ar elektriskajām daļām, var izraisīt nepareizu darbību, dūmošanu vai aizdegšanos.

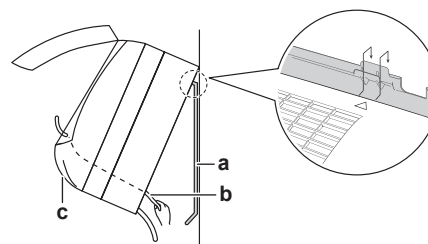


#### PIEZĪME

- Gādājiet, lai barošanas līnija un pārraides līnija būtu savstarpēji atdalītas. Pārraides vadi un barošanas vadi var krustoties, bet NEDRĪKST būt savstarpēji paralēli.
- Lai nepieļautu elektriskos traucējumus, starp abiem vadiem vienmēr jābūt VISMAZ 50 mm atstarpei.

Elektroinstalācija jāierīko saskaņā ar uzstādīšanas rokasgrāmatu un valsts elektrotehnikas noteikumiem vai paredzētajām metodēm.

- 1 Pakariniet iekšējo bloku uz montāžas plates āķiem. Vadieties pēc "Δ" atzīmēm.

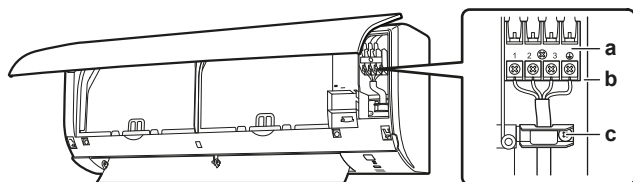


- a Montāžas plate (piederums)
- b Savienotājkabeļis
- c Vadu vadotne

- 2 Ievelciet starpsavienojuma kabeļi no ārējā bloka pa caurejošo sienas urbumu, caur iekšējā bloka aizmuguri un priekšpusi.

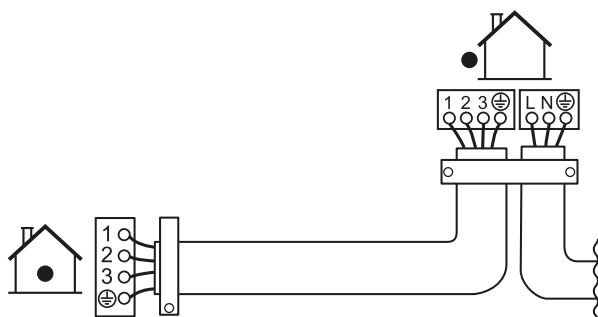
**Piezīme:** Ja starpsavienojuma kabeļa galiem jau iepriekš ir noņemta izolācija, tad aptiniet galus ar izolācijas lenti.

- 3 Uzlokiet uz augšu kabeļa galu.



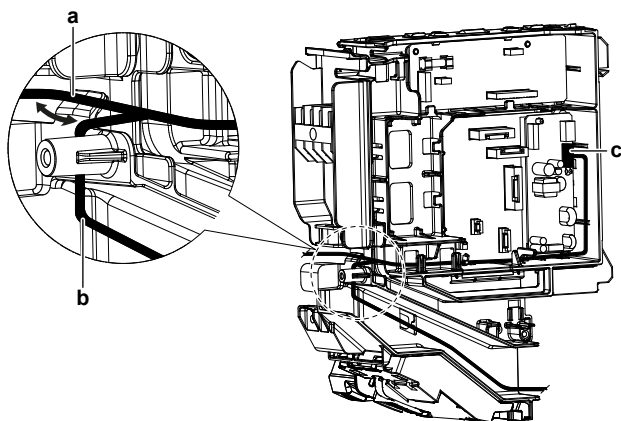
- a Spaiļu bloks
- b Elektriskā sadales kārbā
- c Kabeļu skava

- 4 Noņemiet vadu galos izolāciju apmēram 15 mm garumā.
- 5 Saskaņojiet vadu krāsas ar spaiļu numuriem uz iekšējā bloka spailēm un stingri pieskrūvējiet vadus pie attiecīgajām spailēm.
- 6 Pievienojiet zemējuma vadu pie attiecīgās spaiļes.
- 7 Stingri piestipriniet vadus ar spaiļu skrūvēm.
- 8 Paraustiet vadus, lai pārliecinātos, ka tie ir droši piestiprināti, pēc tam nostipriniet vadus ar vadu turētāju.
- 9 Izvietojiet vadus tā, lai varētu droši uzlikt apkopes vāku, pēc tam aizveriet apkopes vāku.



### 7.3 Papildu piederumu savienošana (lietotāju saskarnes ierīce ar vadu, centrālā lietotāju saskarnes ierīce, bezvadu adapteris u.c.)

- 1 Noņemiet elektrības sadales kārbas vāku.
- 2 Pievienojiet starpsavienojumu kabeli pie savienotāja S21 un ievielciet vadojumu, kā parādīts šajā attēlā.

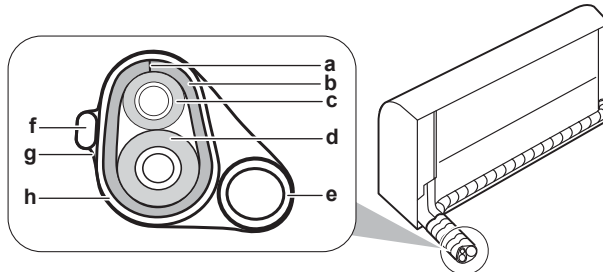


- a S21 vadojuma izvietoums bezvadu adapterim
- b S21 vadojuma izvietoums citiem pielietojumiem
- c S21 savienotājs

- 3 Uzlieciet atpakaļ elektrības sadales kārbas vāku un ievielciet tam apkārt vadojumu, kā parādīts iepriekš attēlā.

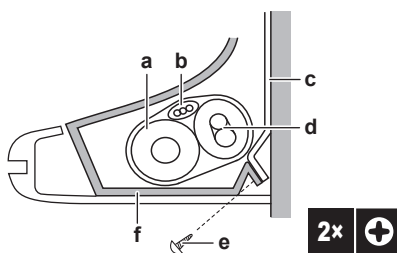
## 8 Iekštelpu iekārtas uzstādīšanas pabeigšana

### 8.1 Drenāžas cauruļvada, aukstumaģenta cauruļvada un savienotājkabeļa izolēšana



- a Sprauga
- b Siltumizolācijas caurules pārsegs
- c Šķidruma caurule
- d Gāzes caurule
- e Drenāžas caurule
- f Savienotājvads
- g Izolācijas lente
- h Vinila lente

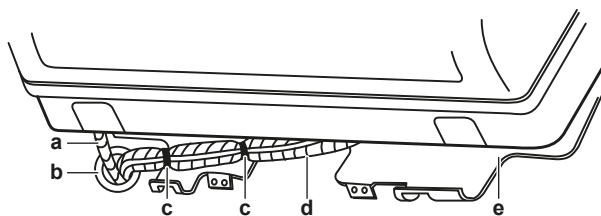
- 1 Kad drenāžas cauruļvadi, aukstumaģenta cauruļvadi un elektroinstalācija ir pabeigta, ar izolācijas lenti satiniet kopā aukstumaģenta caurules, savienotājkabeļi un drenāžas šļūteni. Visu laiku tiniet vismaz ar lentes pusplatuma pārlaidumu.



- a Drenāžas šļūtene
- b Savienotājkabeļis
- c Montāžas plate (piederums)
- d Aukstumaģenta cauruļvads
- e Iekšējā bloka stiprinājuma skrūve M4×12L (piederums)
- f Apakšējais rāmis

### 8.2 Cauruļvadu ievilkšana sienas urbumā

- 1 Novietojiet aukstumaģenta caurules pie atzīmēm uz montāžas plates.

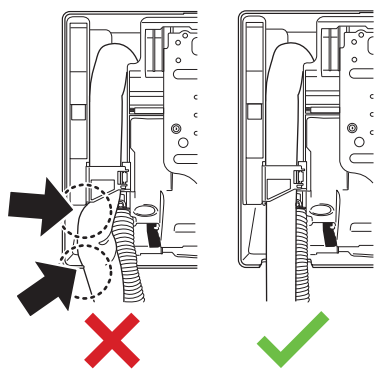


- a Drenāžas šļūtene
- b Blīvējiet šo atveri ar tepi vai blīvēšanas materiālu
- c Vinila līmlente
- d Izolācijas lente
- e Montāžas plate (piederums)



#### PIEZĪME

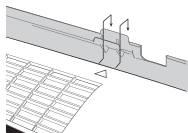
- NEDRĪKST saliekt aukstumaģenta caurules.
- NEDRĪKST piebīdīt aukstumaģenta caurules pie lejas karkasa vai pie priekšējā režģa.



- 2 levelciet drenāžas šļūteni un aukstumaģenta caurules sienas urbumā un noblīvējiet atveres ar tepi.

### 8.3 Bloka piestiprināšana uz montāžas plates

- 1 Pakariniet iekšējo bloku uz montāžas plates āķiem. Vadieties pēc "△" atzīmēm.



- 2 Ar abām rokām piespiediet bloka apakšējo rāmi, lai to uzāķētu uz montāžas plates apakšējiem āķiem. Pārliecinieties, ka nekur NETIEK saspiesti vadi.

**Piezīme:** Uzmanieties, lai starpsavienojuma kabelis NEIEKĒRAS iekšējā blokā.

- 3 Ar abām rokām piespiediet iekšējā bloka apakšējo malu, līdz tā stingri turas uz montāžas plates āķiem.
- 4 Piestipriniet iekšējo bloku pie montāžas plates ar 2 iekšējā bloka stiprinājumu skrūvēm M4×12L (piederumi).

## 9 Konfigurācija



### INFORMĀCIJA

Ja 2 iekšējos blokus uzstāda 1 telpā, tad 2 lietotāju saskarnes ierīcēm iestata atšķirīgas adreses. Par šo procedūru skat. uzstādītāja uzzīņu rokasgrāmatā, par atrašanās vietu skat. "1.1 Par šo dokumentu" ▶ 8].

## 10 Nodošana ekspluatācijā



### PIEZĪME

**Vispārīgais ekspluatācijas uzsākšanas kontrolesaraksts.** Līdztekus ekspluatācijas uzsākšanas instrukcijām šajā nodaļā ir pieejams arī vispārīgs ekspluatācijas uzsākšanas kontrolesaraksts vietnē Daikin Business Portal (nepieciešama autentifikācija).

Vispārīgais ekspluatācijas uzsākšanas kontrolesaraksts papildina instrukcijas, un to var izmantot kā vadlīnijas un ziņojuma veidlapu, uzsākot ekspluatāciju un nododot iekārtu lietotājam.



### PIEZĪME

Ierīcei VIENMĒR jābūt uzstādītiem termistoriem un/vai spiediena sensoriem/slēdžiem. CITĀDI var tikt izraisīta kompresora aizdegšanās.

### 10.1 Kontrolesaraksts pirms nodošanas ekspluatācijā

- 1 Pēc iekārtas uzstādīšanas pārbaudiet tālāk norādīto.
- 2 Aiztaisiet iekārtu.
- 3 Ieslēdziet iekārtu.

|                          |                                                                                                                                                                |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Esat izlasījis visus uzstādīšanas norādījumus, kā aprakstīts <b>uzstādītāja atsauces rokasgrāmatā</b> .                                                        |
| <input type="checkbox"/> | Vai <b>iekšējie bloki</b> ir pareizi uzstādīti.                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | <b>Ārpus telpām uzstādāmā iekārta</b> ir pareizi uzstādīta.                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> | <b>Gaisa ieplūde/izplūde</b><br>Pārliecinieties, ka iekārtas gaisa ieplūdes un izplūdes atveres NAV aizsprostotas ar papīra lapām, kartonu vai citu materiālu. |
| <input type="checkbox"/> | Vai netrūkst <b>kādas fāzes</b> , vai nav kādas <b>apgrieztas fāzes</b> .                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | <b>Dzesējošās vielas caurules</b> (gāzes un šķidrums) ir termiski izolētas.                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> | <b>Drenāža</b><br>Gādājiet, lai drenāža labi plūstu.<br><b>Iespējamās sekas:</b> Kondensēties ūdens var pilēt.                                                 |
| <input type="checkbox"/> | Sistēma ir pareizi <b>zemēta</b> un zemējuma spaiļes ir pievilktas.                                                                                            |
| <input type="checkbox"/> | <b>Drošinātāji</b> vai lokāli uzstādītās aizsardzības ierīces ir uzstādītas saskaņā ar šo dokumentu un NAV apietas.                                            |
| <input type="checkbox"/> | <b>Strāvas padeves spriegums</b> atbilst iekārtas identifikācijas uzlīmē norādītajam spriegumam.                                                               |
| <input type="checkbox"/> | Norādītie vadi tiek izmantoti <b>starpsavienojuma kabelim</b> .                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | Iekšējais bloks saņem signālus no <b>lietotāja saskarnes ierīces</b> .                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | Slēdžu kārbā NAV <b>vaļīgu savienojumu</b> vai bojātu elektrokomponentu.                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | Vai ir pareiza kompresora <b>izolācijas pretestība</b> .                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | Iekštelpu iekārtas un ārpus telpām uzstādāmās iekārtas iekšpusē NAV <b>bojātu komponentu</b> vai <b>saspiestu cauruļu</b> .                                    |
| <input type="checkbox"/> | NAV <b>dzesējošās vielas noplūžu</b> .                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | Ir uzstādītas pareiza izmēra caurules, un <b>caurules</b> ir pareizi izolētas.                                                                                 |
| <input type="checkbox"/> | Ārpus telpām uzstādāmās iekārtas <b>sprostvārsti</b> (gāzes un šķidrums) ir pilnībā atvērti.                                                                   |

### 10.2 Darbības izmēģinājums

**Priekšnosacījums:** JĀNODROŠINA strāvas padeve ar norādītajām vērtībām.

**Priekšnosacījums:** Darbības izmēģināšanu var veikt dzesēšanas vai sildīšanas režīmā.

**Priekšnosacījums:** Skatiet iekštelpu bloka lietošanas rokasgrāmatu par temperatūras iestatīšanu, darbības režīmu utt.

- 1 Dzesēšanas režīmā iestatiet zemāko ieprogrammējamo temperatūru. Sildīšanas režīmā iestatiet augstāko ieprogrammējamo temperatūru. Darbības izmēģinājumu vajadzības gadījumā var atspējot.
- 2 Kad darbības izmēģinājums ir pabeigts, iestatiet temperatūru normālā līmenī. Dzesēšanas režīmā: 26~28°C, sildīšanas režīmā: 20~24°C.

11 Likvidēšana

- 3 Pārliecinieties, ka visas funkcijas un iekārtas daļas pareizi darbojas.
- 4 Sistēma pārtrauc darboties 3 minūtes pēc bloka izslēgšanas.

10.2.1 Darbības izmēģināšana ziemas sezonā

Kad gaisa kondicionētāju nepieciešams darbināt **dzesēšanas** režīmā ziemā, pirms darbības izmēģināšanas veiciet šādus iestatījumus.

FTXP blokiem

- 1 Nospiediet **TEMP** un **OFF** vienlaikus.
- 2 Nospiediet **TEMP**.
- 3 Atlasiet **7**.
- 4 Nospiediet **FAN**.
- 5 Nospiediet **COOL**, lai ieslēgtu sistēmu.

**Rezultāts:** Darbības izmēģināšanas procedūra tiks automātiski pārtraukta apmēram pēc 30 minūtēm.

- 6 Lai pārtrauktu darbību, nospiediet **OFF**.

FTXF un ATXF blokiem

- 1 Nospiediet **ON/OFF**, lai ieslēgtu sistēmu.
- 2 Nospiediet **TEMP** un **MODE** centru vienlaicīgi.
- 3 Nospiediet **MODE** divas reizes.

**Rezultāts:** **7** parādās displejā. Ir iestatīta darbības izmēģināšana. Darbības izmēģināšanas procedūra tiks automātiski pārtraukta apmēram pēc 30 minūtēm.

- 4 Lai pārtrauktu darbību, nospiediet **ON/OFF**.



INFORMĀCIJA

Darbības izmēģināšanas režīmā dažas funkcijas NAV pieejamas.

Ja barošana tiek pārtraukta sistēmas darbības laikā, sistēma automātiski atsāk darbību, kad tiek atjaunota barošana.

11 Likvidēšana



PIEZĪME

NEMĒĢINIET pašrocīgi demontēt sistēmu: iekārtas demontāža, dzesētāja, eļļas un citu daļu apstrāde JĀVEIC saskaņā ar piemērojamo likumdošanu. Iekārtas ir JĀPĀRSTRĀDĀ specializētā pārstrādes rūpnīcā, lai daļas izmantotu atkārtoti, pārstrādātu un atgūtu.

12 Tehniskie dati

- Jaunāko tehnisko datu **apakškopa** ir reģionālajā Daikin tīmekļa vietnē (publiski pieejama).
- Jaunāko tehnisko datu **pilnais komplekts** ir vietnē Daikin Business Portal (nepieciešama autentifikācija).

12.1 Vadojuma shēma

Vadojuma shēmu piegādā līdz ar iekārtu, un tā atrodas iekšējā bloka priekšējā režģa iekšpusē pa labi.

12.1.1 Unificētās elektroinstalācijas shēmas apzīmējumi

Izmantotās daļas un numerāciju skatiet iekārtas elektroinstalācijas shēmā. Daļas ir atsevišķi numurētas ar arābu cipariem augošā secībā, numurs pārskatā ir norādīts ar "" kā daļas koda sastāvdaļa.

| Simbols | Nozīme                    | Simbols | Nozīme                    |
|---------|---------------------------|---------|---------------------------|
|         | Jaudas slēdzis            |         | Aizsargzēmējums           |
|         |                           |         | Zemējums bez traucējumiem |
|         |                           |         | Aizsargzēmējums (skrūve)  |
|         | Savienojums               |         | Taisngriezis              |
|         | Savienotājs               |         | Releja savienotājs        |
|         | Zeme                      |         | Īsslēguma savienotājs     |
|         | Ārējā elektroinstalācija  |         | Spaile                    |
|         | Drošinātājs               |         | Spaiļu josla              |
|         | Iekšējais bloks           |         | Vadu skava                |
|         | Ārējais bloks             |         | Sildītājs                 |
|         | Paliekošās strāvas ierīce |         |                           |

| Simbols | Krāsa     | Simbols  | Krāsa        |
|---------|-----------|----------|--------------|
| BLK     | Melns     | ORG      | Oranžs       |
| BLU     | Zils      | PNK      | Rozā         |
| BRN     | Brūns     | PRP, PPL | Purpurkrāsas |
| GRN     | Zaļš      | RED      | Sarkans      |
| GRY     | Pelēks    | WHT      | Balts        |
| SKY BLU | Debeszils | YLW      | Dzeltens     |

| Simbols                                                                          | Nozīme                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| A*P                                                                              | Iespiedshēma (PCB)                     |
| BS*                                                                              | Poga IESL/IZSL, iedarbināšanas slēdzis |
| BZ, H*O                                                                          | Zummers                                |
| C*                                                                               | Kondensators                           |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE | Savienojums, savienotājs               |
| D*, V*D                                                                          | Diode                                  |
| DB*                                                                              | Diožu tilts                            |
| DS*                                                                              | DIP slēdzis                            |
| E*H                                                                              | Sildītājs                              |
| FU*, F*U, (par raksturlielumiem sk. PCB iespiedshēmu jūsu blokā)                 | Drošinātājs                            |
| FG*                                                                              | Savienotājs (rāmja zemējums)           |
| H*                                                                               | Turētājs                               |
| H*P, LED*, V*L                                                                   | Kontrolspuldzīte, gaismas diode        |
| HAP                                                                              | Gaismas diode (apkopes monitors zaļš)  |
| HIGH VOLTAGE                                                                     | Augstspriegums                         |
| IES                                                                              | Viedacs sensors                        |
| IPM*                                                                             | Inteligentais barošanas modulis        |
| K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M                                                         | Magnētiskais relejs                    |
| L                                                                                | Zem sprieguma                          |

| Simbols                | Nozīme                                                                     |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| L*                     | Spole                                                                      |
| L*R                    | Reaktors                                                                   |
| M*                     | Soļu motors                                                                |
| M*C                    | Kompresora motors                                                          |
| M*F                    | Ventilatora motors                                                         |
| M*P                    | Drenāžas sūkņa motors                                                      |
| M*S                    | Automātiskās līstīšu kustības motors                                       |
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN* | Magnētiskais relejs                                                        |
| N                      | Neitrāle                                                                   |
| n=*, N=*               | Ferīta serdes tinumu skaits                                                |
| PAM                    | Impulsu-amplitūdas modulācija                                              |
| PCB*                   | Iespiedshēma (PCB)                                                         |
| PM*                    | Barošanas modulis                                                          |
| PS                     | Barošanas slēdzis                                                          |
| PTC*                   | PTC termorezistors                                                         |
| Q*                     | Izolētā aizvara bipolārais tranzistors (IGBT)                              |
| Q*C                    | Jaudas slēdzis                                                             |
| Q*DI, KLM              | Noplūdstrāvas aizsargslēdzis                                               |
| Q*L                    | Pārslodzes aizsargs                                                        |
| Q*M                    | Termiskais slēdzis                                                         |
| Q*R                    | Paliekošās strāvas ierīce                                                  |
| R*                     | Rezistors                                                                  |
| R*T                    | Termorezistors                                                             |
| RC                     | Uztvērējs                                                                  |
| S*C                    | Robežslēdzis                                                               |
| S*L                    | Pludiņslēdzis                                                              |
| S*NG                   | Aukstumaģenta noplūdes sensors                                             |
| S*NPH                  | Spiediena devējs (augsts)                                                  |
| S*NPL                  | Spiediena devējs (zems)                                                    |
| S*PH, HPS*             | Spiediena slēdzis (augsts)                                                 |
| S*PL                   | Spiediena slēdzis (zems)                                                   |
| S*T                    | Termostats                                                                 |
| S*RH                   | Mitruma sensors                                                            |
| S*W, SW*               | Iedarbināšanas slēdzis                                                     |
| SA*, F1S               | Izlādnis                                                                   |
| SR*, WLU               | Signālu uztvērējs                                                          |
| SS*                    | Selektorslēdzis                                                            |
| SHEET METAL            | Spaiļu joslas stiprinājuma plāksne                                         |
| T*R                    | Transformators                                                             |
| TC, TRC                | Raidītājs                                                                  |
| V*, R*V                | Varistors                                                                  |
| V*R                    | Diožu tilta, izolētā aizvara bipolārā tranzistora (IGBT) barošanas modulis |
| WRC                    | Bezvadu tālvadības ierīce                                                  |
| X*                     | Spaile                                                                     |
| X*M                    | Spaiļu josla (bloks)                                                       |
| Y*E                    | Elektroniskā paplašinājumvārsta tinums                                     |
| Y*R, Y*S               | Atplūdes elektromagnētiskā vārsta tinums                                   |
| Z*C                    | Ferīta serde                                                               |

| Simbols | Nozīme            |
|---------|-------------------|
| ZF, Z*F | Traucējumu filtrs |





**ERC**



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P697800-1A 2024.01